

S št.  
3378

DR. FRAN ŠIJANEC

**KIPAR FRANCE GORŠE  
SLIKAR MIHA MALEŠ**

NARODNA GALERIJA  
Specialna knjižnica

Kipar France Gorse



0198 100917

317/1991

S 3378

DR. FRAN ŠIJANEC:

KIPAR:

A Gotić

SLIKAR:

M. M. M. M.

S št. 3378



Inv. št. NG 317/1991

EX LIBRIS  
DR. K. DOBIDA  
LJUBLJANA

JAKOPIČEV PAVILJON V LJUBLJANI  
51. MAJA - 21. JUNIJA 1942 - XX

---

TISKALA ZADRUŽNA TISKARNA (MAKS BLEJEC) V LJUBLJANI



# F R A N C E G O R Š E

Mnogo bolj umirjen in enakomeren kot je bil zagon umetnostnih trenj v slikarstvu je bil razvoj slovenskega kiparstva po letu 1918. Nele pomanjkanje močnejše tradicije, ki v danem primeru niti ni odločilne važnosti, tudi splošni zakoni kiparskega ustvarjanja ne dovoljujejo toliko abstraktnega in estetskega strujarskega teoretiziranja, kakor je to bilo vedno možno v vsebinsko in formalno prilagodljivejši slikarski panogi upodabljajoče umetnosti. Zato je v nekem pogledu popolnoma zadoščalo, da se je novo prebujajoče slovensko kiparstvo v svojih začetnih letih oprijelo mogočne stvariteljske sile, ki je vezala predvojne in povojne umetniške generacije — Ivana Meštrovića. V tem znamenju je zagrabil za dleto tudi France Gorše.

Od Goršetove prve kolektivne razstave v Ljubljani (1931) pa do današnje je poteklo 11 let. Ni mnogo, a za redko katerega umetnika pri nas pomenijo toliko, kakor prav za Goršeta: pomenijo čas neumornega dela in dobo najbolj zgoščenega razvojnega napredka. Na Goršetovih delih lahko razberemo nele stopnje njegovega lastnega vzpona in spolnjenjevanja, temveč tudi splošne razvojne faze slovenskega kiparstva, ki jih je naša polpretekla umetnost preživela in ki jih bo treba sčasoma tudi precizirati v sistematski obravnavi. Prvo večjo monografsko študijo o slovenskem kiparju je zares dobil Gorše (Kipar France Gorše, Rajko Ložar, Bibliofilska založba, Ljubljana 1938).

Če primerjamo najnovejše statuarične like te razstave z zadnjimi pomembnejšimi deli iz leta 1937 in 1938, tedaj imamo pač vso razliko med starejšim in novejšim Goršetom kar najbolj jasno pred seboj. Gorše je hotel na tej razstavi prikazati le svoja zadnja dela (1940 do 1942); preteklo leto smo videli le »Primulo«, »Sramežljivega amorja«, »Put« in »Portret ge. D. M.«, ki je nastal dve leti prej. V čem je torej razlika n. pr. med »Amaconko« (1942) na eni strani in »Dekliškim aktom« (1938), »Prisluškovanjem« (1937) in bronato »Evo« (1938) na drugi? Gorše je prešel iz frontalnega stojnega motiva prejšnje povezanosti in zunanje sklenjenosti k sproščeno razgibani kompoziciji. Zadržane kretnje so bile prej izraz notranjega nemira, sedaj pa segajo daleč v prostor, ga razširjajo, a obenem poženejo v dinamično kroženje. Gorše se je lotil docela novih kiparskih problemov v oblikovanju telesnih gibov in harmonizacije notranjega ravnovesja sil. Figura Amaconke je zavzela pozo, ki morda na prvi pogled spominja na klasično atletski gib metalca krogle ali kopja, — Mironov Diskobolos je temule prototip, — toda Goršetova prava namera ne leži v zunanji analogiji

posameznega športnega giba, niti ne v določeni plesni kretnji, marveč le v notranjem stopnjevanju simbolično prikazanega ritma na podlagi idejne vsebine. Amaconka je v resnici zamišljena kot delna figura večjega skupinskega cikla, ki bi naj obsegal prikaz določene idejne zasnove. Prav tako bo zavzel po tem načrtu svoje mesto kot moški pendant kip »Težaka«. Odločilne važnosti za presojo novih umetnikovih pridobitev v oblikovanju gole človeške figure je dejstvo, da je postala monumentalna skulptura prvič zares okrogla plastika v pravem pomenu besede, v svojem vrtenju okrog osi preračunano za pogled od vseh strani, tako da prehajajo delni gibalni momenti drug v drugega in da se spajajo vsestransko v eno samo celoto. Prejšnja mirno razkoračena stoja je zamogla togo frontalnost zaprtega bloka do neke meje oživiti in omiliti, Amaconki pa je poskočilo telo v elastični napetosti, polni energije in drznega elana. Gigantova sila korakajočega Težaka, ki nosi težo svojega tovara na orjaških plečih, je nabrekla njegovo mišičevje in pripognilo telo v jedva zmagujočem odporu. Gorše je pričel v vseh svojih novejših delih že opuščati nepotrebno in forsirano stilizacijo plastičnih oblik; glava, trup in udje so organsko vzrastli iz funkcije svojega položaja, so torej živi deli neposredno in realno motiviranega razgiba. Kiparski volumen, kakor ga je nakazala narava in v kolikor ga oblikuje umetnik v težnji po plastičnih poudarkih, je vodilno načelo tudi Goršetovi umetnosti, toda tolikšne zrelosti, iskrenosti izraza in duševne topline, kakor je postalo očitno na razstavljenih delih, gotovo ne bi bilo brez najgloblje umetniške zmogljivosti. Gorše je razvil svoj talent z redko marljivostjo, z gorečnostjo in vztrajnostjo fanatika, ki mu je umetniška izpoved notranja potreba.

V duhu tradicionalnih izročil verskih upodobitev je irrealno stilizirana le ustrežajoča religiozna motivika: plavajoča figura »Zveličarja«, torzo »Oznanjene«, ekspresivno idealizirane v mehki in nežnosti linij, in relief »Matere božje z Detetom«, tipična Goršetova snov miline in materinstva. Krog omenjenih del predočuje kiparjevo čustveno podoživljanje tipiziranih lepotnih idealov, kakor jih je ustvarjala cerkvena umetnost od srednjega veka pa do ekspresionizma.

Glavna tema umetnikovega kiparskega izraza pa je danes nedvomno figuralni koncept ženskega in otroškega telesa v študiju pregiba. Tu je Gorše svoj plodonosni in izpodbujajoči študij v glini nadaljeval in dosegel kvalitetno dovršenost. Na mirno zročem »Dekletu s kapuco« ni več nobenega sledu tistih arhaičnih trdot, ki so bile možne pred 10 leti. Renesančna polnost okroglin v strogem tektonskem redu in portetna individualizacija obraza, — gre dejansko za portret, — sta glavna

momenta žal previsoko odrezane figure. Koliko notranjega življenja, sočne svežine, koliko občutljivih fines je otipal umetnik, tokrat poln razigrane in vedre volje, v manjših glinastih figurah, n. pr. v »Poletju«, »Radovednosti«, »Primuli«, »Amorju«, »Magdalen«. Da, tudi Magdalena, kakor koli bi to patetično plesalko imenovali, nima toliko tragično vzvišenega v sebi, da je ne bi raje zaradi svoje bujne igrivosti uvrstili v omenjeno skupino njenih naivnih in prikupnih sovrstnic, tovarišic po mladostnih letih in nagibih. — Prav moderni plastični realizem je poleg drugega približal današnjemu kiparju delokrog, ki pomeni zanj mnogo večjo preizkušnjo fantazije in znanja kakor običajno mislimo: obnovil je portretno umetnost, glej odlična primera ge. O. M. in g. M. P., pritegnil žanrsko snov, otroka, grotesko, žival, skratka elemente drobne plastike, tako figurino kot vrtni arhitekturi prilagodeno vrtno plastiko, izdelke rezbarstva in medaljerstva, plakete itd. Gorše je danes domač v slehernem kiparskem materialu, v kamnu, lesu, bronu in glini ter ustvarja, čeprav stoječ med obema generacijama ekspresionizma in najmlajših, v polnem razmahu svojih sil.

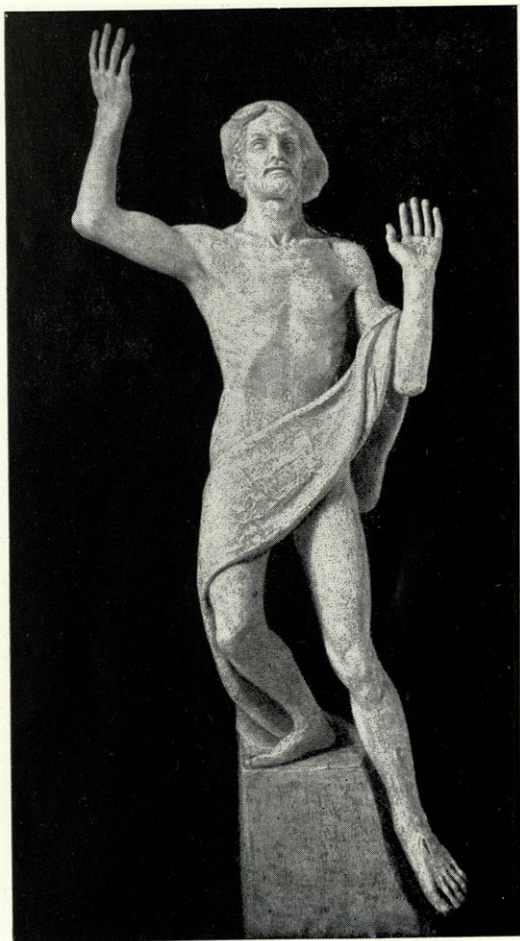
Veliki figuralni slog je pri nas prvenstveno pridobitev zadnjih 25 let razvoja. Počenši z Lojzetom Dolinarjem sega črta mostu in v njem Goršetov lok onkraj skrivnostne reke propasti in pozabljenja v svet najmlajših, v svet bodočnosti. Kulturno ustvarjanje je neminovno v življenju naroda: tako sodobna v svojem času in prisebna kakor v preteklih letih še slovenska upodablajoča umetnost ni bila. Kiparstvo samo je v najkrajšem času dohitelo največja obzorja iz lastnih sil in s talenti, ki nas častno zastopajo.



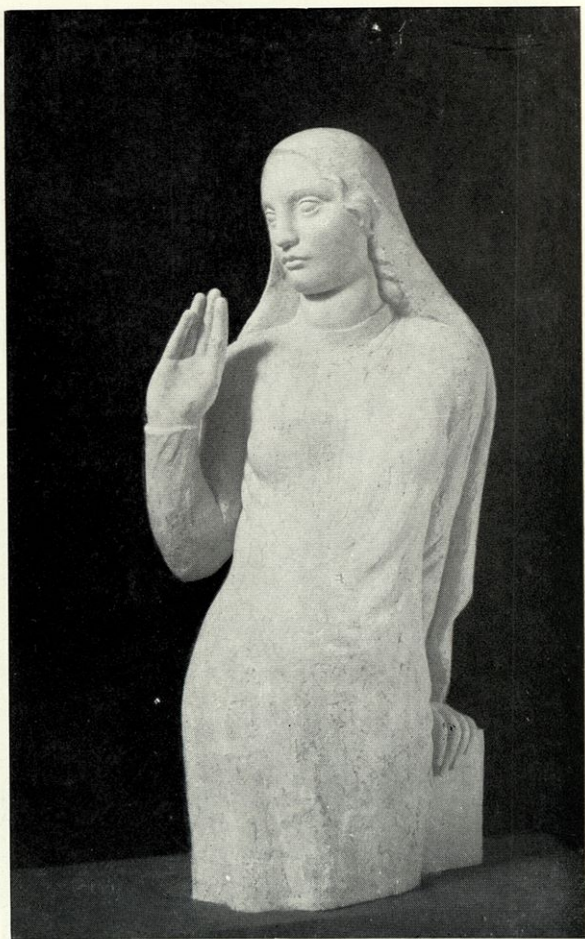


Mati božja z Detetom - 1941

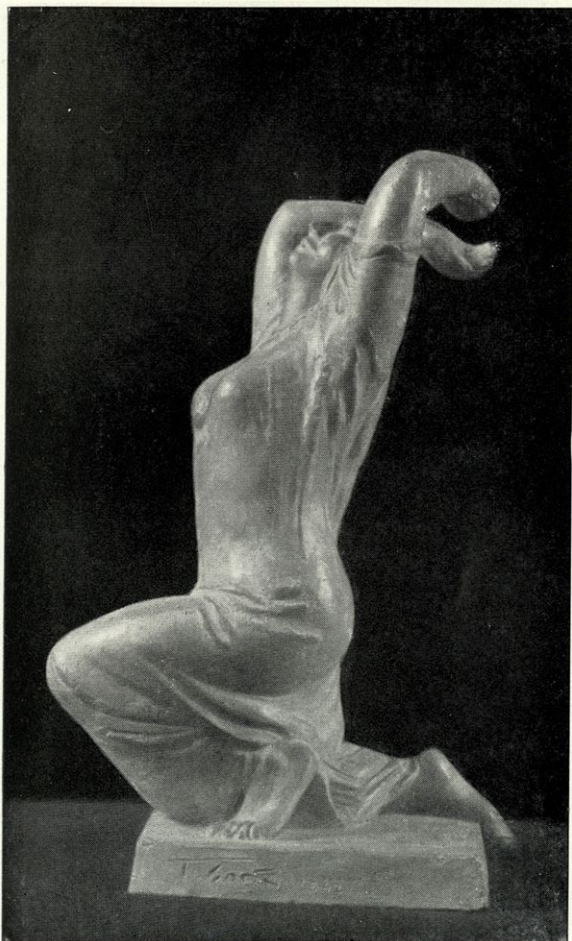




Zveličar vstaja - 1942



Oznanjena - 1942

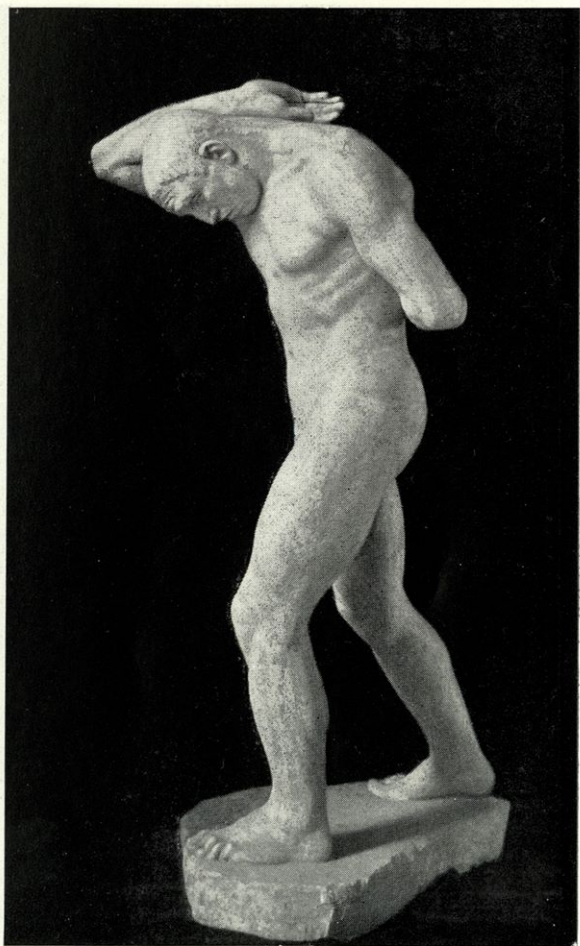


Magdalena - 1941

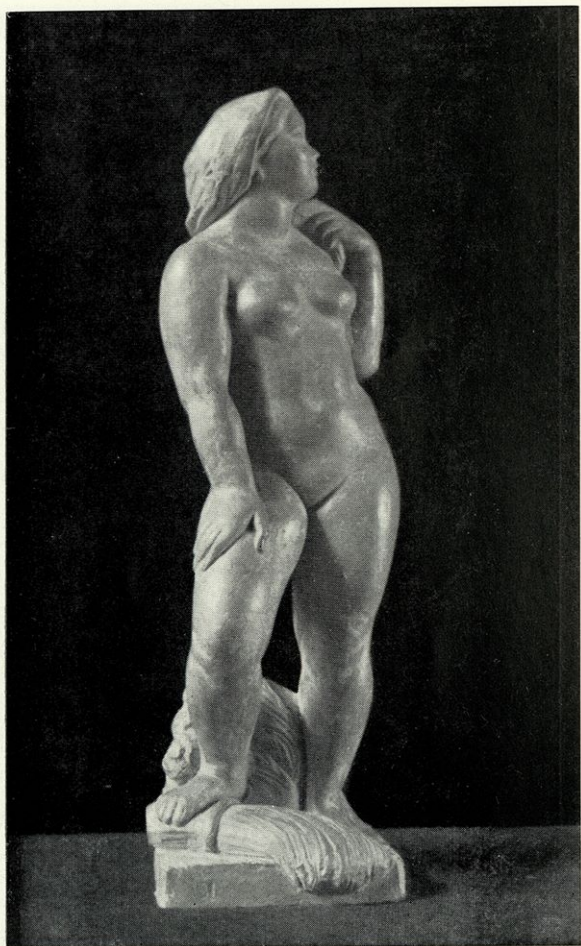


Amaconka - 1942





Težak - 1942



Poletje - 1942



Radovednost - 1941





# M I H A M A L E Š

Kritik, ki bi skušal dognati Maleševo umetnost z vrečo določene stilne znamke, je ne ujame zlepa in bo vselej prepočasen ali prenašel, merila in pravila uporabljenih predsodkov o sosledici modernih umetnostnih časih pa bodo preozka ali preširoka, skratka, neskladna z bistvom in stvarnostjo umetniškega dela. Malešev perfekt kake podobe naj stilni gramatičar ne izdaja le za imperfektivno vztrajanje »v iskanju novih poti« in obratno, hipno dovršene rešitve so v resnici lahko »lučke«, ki jih je nanizal veliki tok še nedognanih časovnih obzorij.

Kakor koli motrimo umetniške stvaritve kot produkte krajevnih in časovnih razmer, najgloblji vznik spočete osebnosti je tako tajinstven kakor prva kretanja življenja in rasti sploh, tako povprašujoč v svojih pogledih, da lahko vzbudi brez vsega tisoč zmedenih odgovorov. Oklep nešteti zunanji protislovij pa varuje lahko v sebi večno resnico samo in s tem pravico do življenja. Sodobno moderno umetnost je prešinila groza pred nagromadenim intelektualnim balastom, nekaj je tudi strahu in izmučenosti spričo ogromne peze tisočletne dediščine, saj je bilo v splošni zamenjavi vlog med varuhi in varovanci toliko zameta plemenitih tradicij pohojenega, in tudi ključu do varovanega bogastva, do idealne lepote in resnice so bili trenutno založeni. Predvsem je v stiski takih preizkušenj osamel človek, preprosto in nerazumljeno bitje, ki ga je bilo treba spet odkriti ter mu vcepiti voljo in smisel za novo prerajeno življenje. To silno hotenje po odkrivanju trajnih človeških prvin iz dna vsega živega in vrednega je postala osnovna poteza navidezno izmaljenih oblik sodobne moderne umetnosti, ki je doživljala že v brezdušnem ozračju, fin de siècle-a svoja pubertetna leta. To se je dogajalo prav tedaj, ko so se oglašali prvi dvomi nad nezmotljivostjo znanstvenih dognanj impresionizma. Občutek dekadentne prenasičenosti, muke in naveličanosti se je izživil najostreje v eri kubizma, ki je pomenil le prvo olajšanje v nastopajoči umetnostni krizi, ne pa ozdravljenje. Kako ne bi razumeli pretresujočih krikov razbolelih zagrenjenec, Van Goghovih legijonarjev, Matissovih fovistov ali Picassovih kopistov v borbi za najabstraktnejše pozicije najnazornejše umetnosti, to je »upodabljaljočega« slikarstva. To dejansko paradoksnu situaciji poimpresionističnih šol si razlagamo običajno kot hibo formalistične estetike, ki je pripravila sijajno blesteče posode čudovitih oblik, a je nehote pozabila na vsebinsko ali idejno plat umetnostnega ustvarjanja. Infiltrati zunanjih sredstev poduhovljenja (ekspresionizem, primitivizem in podobno) visečega

položaja stvari niso spremenili, manjkala je idejna podlaga notranje povezanosti v celotni strukturi socialne in umetnostne miselnosti. V kaotični poplavi epigonskega formalizma so se rešili le poedinci, osebnosti, le najvidnejše izjeme, ki jim ni bilo mogoče odrekati originalnosti v smislu duhovne ali idejno samostojnosti.

Maleš se je šolal v zapadnjaškem kulturnem krogu, kjer je to, kar imenuje Malešev monograf Emile Schaub-Koch srednjeveško in vzhodno bizantinstvo,, to je ploskovito in linearno shematiziranje oblik, sprejel pariški krog primitivistov po isti poti kot vse druge prevzete importe in vplive nefrancoskega ali tujega izvora. Zahod in vzhod se križata preje v Parizu nego v Pragi, Ljubljani in Monakovem, ljudska umetnostna tradicija cerkvenih kompozicij pa gotovo ni šla preko baroka in klasicizma. Maleševa figuralna stilizacija nima nič skupnega z Bizantinci, a freskanta Cimabue in Giotto gotovo nista neposredna vzornika kljub zunanji sorodnosti dekorativnih učinkov obeh tako oddaljenih dob. Skoraj za slehernega evropskega umetnika bi našli po tej metodi primerjave, številne analogije in primere iz vseh delov in območij naših umetnostnih zakladnic. Res je pa to, da je Malešovo vizionarno liriko ter oblikovno in tehnično vsestranost napajal aroma najbolj izbranih mešaníc. Vselej je bil umetnikov odmev stvarjem mehkoben do nežne sanjivosti, ki se najraje polgrava okrog poetičnih spominov in v zastrtih konturah pravljíčne preprostosti. Zato nas popelje le tja, kjer nas prijetno preseneča v skrivnostno neznaní sceneriji. Prikazal bi nam morda tudi džunglo v salonu, nekoč tudi sonce na Marsu, bi rekli naivni ljudje, če bi ne vedeli, da so fantazijske prisposdobe v slikarstvu prav tako dovoljene kot v Nikodemovih baladah in romancah. Notranja moč Maleševga izraza temelji tako zelo na umetnosti svobodne kompozicije in kombinacije, da bi imenovali v tej zvezi med njegovimi sovrstniki v slovenskem slikarstvu morda le Maksima Sedeja. Prednosti in izkušnje grafičnega in risarskega študija lahko Maleš danes deloma uporablja kot slikar oljnih kompozicij, kljub temu, da so te po materialu, tehniki in formatu drugače pogojene. Gre le za čut kompozicijske izrabe ploskve, ki je potreben tako enemu kot drugemu. Izšolan je Maleš v vseh grafičnih in ilustracijskih tehnikah, v gravuri, lesorezu, monotipiji itd. Že nekaj let sem pa ga srečujemo tudi sredi najintenzivnejšega slikarskega zanimanja (keramika, steklo, freske) — in danes ga gledamo prvič na njegovi umetniški poti kot pravega mojstra oljnega slikarstva.

Naravno je, da kažejo na prebujenega slikarja, ki je kot grafik žel toliko naporov, z običajnim pomislekom, češ, sledovi



grafičnega risala so še vidni in podobno. Prav v Maleševem primeru tako in podobno razlikovanje in ločevanje nikakor ni na mestu. Maleš uporablja tudi barvo v svojih oljnih delih, čeprav ponekod kredastega kolorita, kot enakopravno in samostojno izrazno sredstvo, ki je naturalizmu sicer tuje, a zato tem bližje duhovno neposrednim kompozicijskim in dekorativnim valeurjem. To je v načelu tudi miselnost »Četrte generacije« (1928) in tudi način pojmovanja barvne koordinacije v skupini »Neodvisnih« (1937). Maleš se je na zadnjih razstavah »Trojice« (z G. A. Kosom in F. Goršetom) v Ljubljani (1936, 1938), v Rimu (1937) in v Milanu (»Casa d'Artisti«, 1939) uveljavil kot temperamenten osvajalec visokega in nepokritega barvnega gradiva, ki razgrne s svojo pestro učinkovitostjo pravo knjigo s podobami, slikanice, vso ljubko pisanost neprisiljene domačnosti. Otroški ton »pildkov« in preprostih podob, nabranih kakor kitice prav dolge pesmi, preljubo veselje in ž njim pomešana prav rahla otožnost, sreča ali nesreča in še dosti takih stvari na tem svetu, vse to so čustveni elementi slikarjeve podzavestne ubranosti, ki je slovenski umetnik Maleševega kova tudi v manj intimni formi, v še tako velikem formatu stenske podobe in kljub pravilom modernih Parižanov ne more zatajiti.

Kakor v obsežnem in bogato razčlenjenem področju, tako je Maleš tudi v oljnem slikarstvu svojstvena in le na videz komplicirana narava. Z vidika neugnane igrivosti, trajne rasti in zdrave podjetnosti je razgled na Maleševa olja mnogo več kot poljubno razširjen seznam. Od barvaste monotipije pa tudi ni nujne poti ali izhoda k slikarstvu kot takemu, zato je izbor tukajšnjih del le dokaz novega tehničnega področja, ki je umetnika mikalo iz notranje osebne ambicije. Tako so se razodele samotne tivolske poti, drevesa v skrivnostnih oblačilih in pogovorih, hišice kakor lutkam namenjene škatlice, prijazni šopki cvetlic in pisane srake, ki so našle slikarjevo dopadenje nič drugače kot preprogasti vzorci tkanin ali prihuljena mačica na tleh ali otožno zamaknjene deklice v nemem pričakovanju. Vsa dragocena prelest bi romala v album, nad vitrino in v apartni kotichek, če ne bi spontane ustvarjalne lahkoče ravnala pristna umetniška fantazija in profinjen okus visoke estetske kulture.

Skoro vsa kolekcija razstavljenih del je nastala v zadnjih dveh letih in je prvikrat na ogled. Med varijantami našega modernega slikarstva je tehtna brez utrujanja, učinkovita brez izumetničenega znanja, uglajena in ubrana predvsem onemu, ki ne želi preglasne zgovornosti, le nekaj neobvezne pazljivosti in prijetno osvežujoče preprostosti.



Barka, olje - 1940





Cvetje, olje - 1940

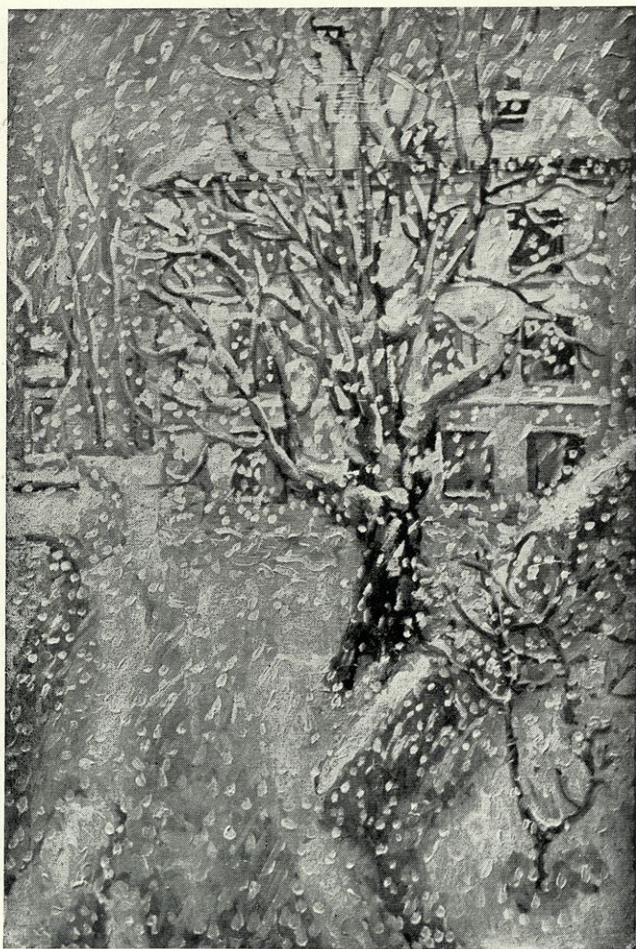


Tivoli, olje - 1940



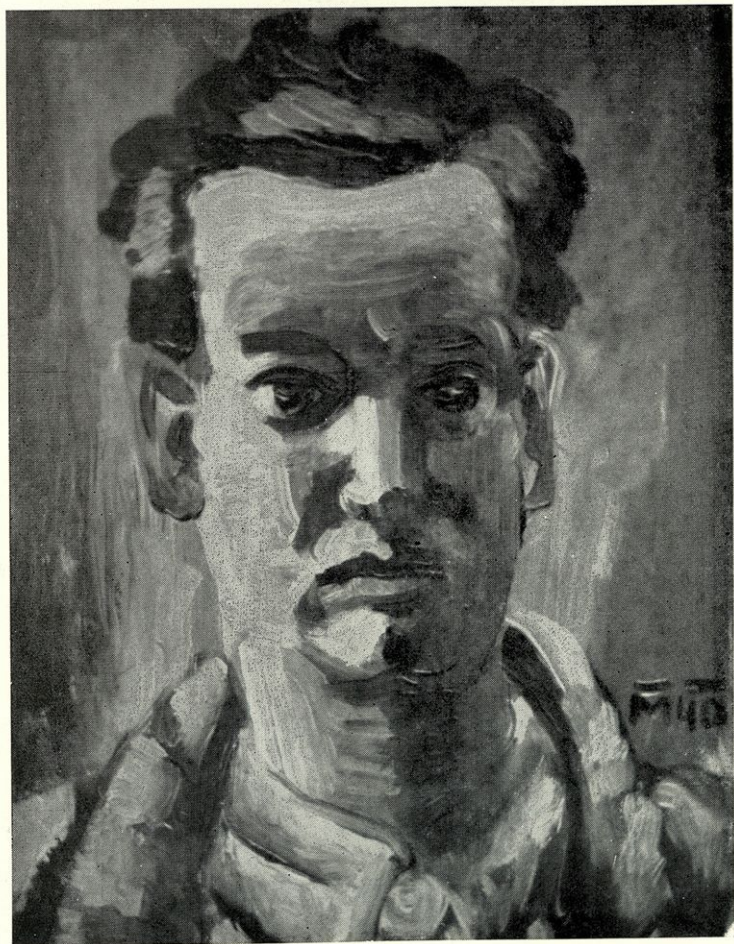
Sedeća deklica, olje - 1940





Metež v Tivoliju, olje - 1941





Lastna podoba, olje - 1940

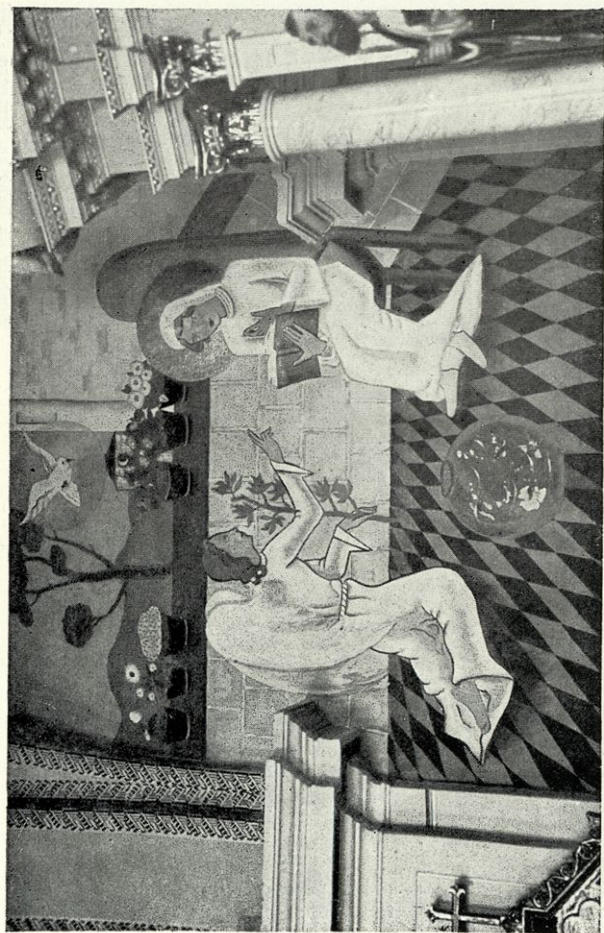


Poletje v Tivoliju, olje - 1940



Spomin na Benetke, tempera - 1936





Oznanjenje, freska - 1931 - Cirkvena (Prezbiterij)

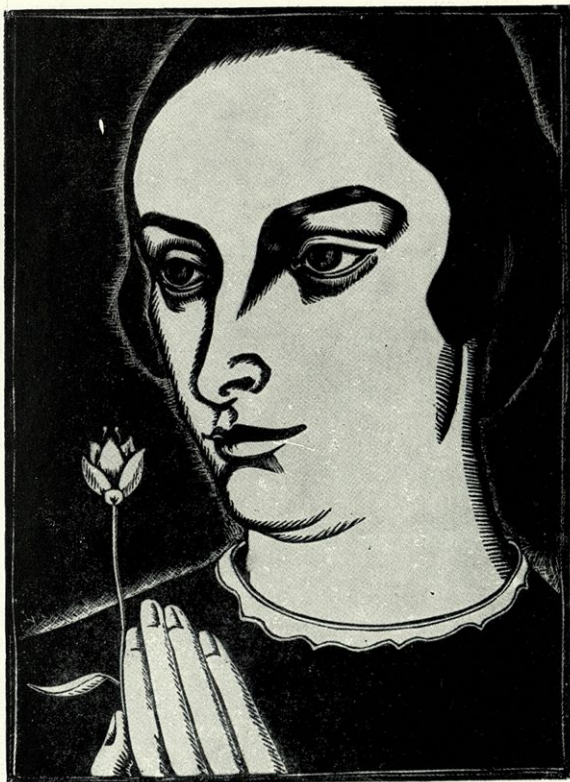




Moj rojstni dom, monotipija - 1984



Sama, risba - 1927



Dekle z rožo, lesorez - 1926





Tiger, monotipija - 1931

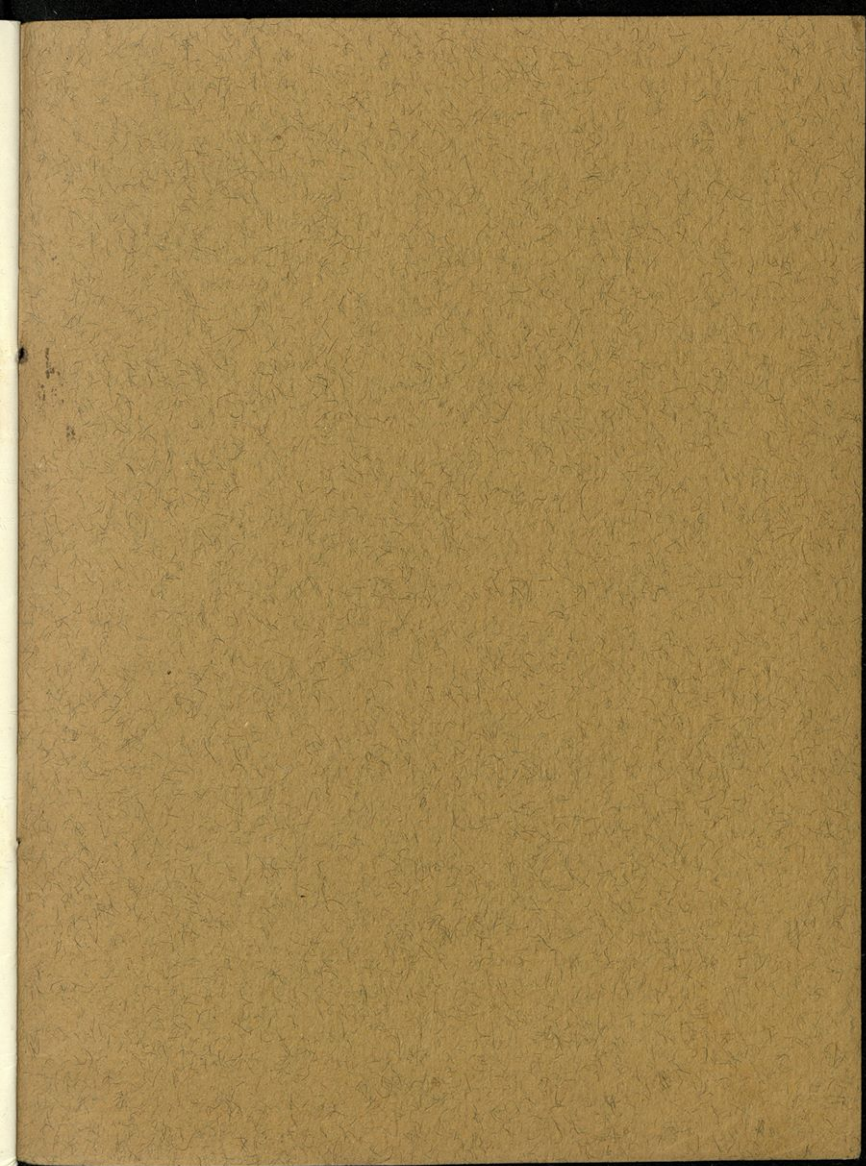




Kipar France Gorsè, risba - 1938



Moja delavnica, fotografija





NARODNA GALERIJA  
LJUBLJANA



S

S 3378/1



019910317

COBISS ◦

NARODNA GALERIJA  
LJUBLJANA



S

S 3378/2



020100227

COBISS ◦

### Važno opozorilo!

Pazite na številke na katalogih. Na vsakih petdeset vstopnic bo izžrebana po ena umetnina, ki je na ogled v razstavnih prostorih. — Žrebanje se bo vršilo po končani razstavi in bodo izžrebane številke objavljene v dnevnem časopisju.



ESPOSIZIONE D'ARTE DELLO SCULTORE F. GORŠE E DEL PITTORE M. MALEŠ  
NEL PADIGLIONE JAKOPIČ DAL 31 MAGGIO AL 21 GIUGNO 1942-XX

UMETNIŠKA RAZSTAVA KIPARJA F. GORŠETA IN SLIKARJA M. MALEŠA  
V JAKOPIČEVEM PAVILJONU OD 31. MAJA DO 21. JUNIJA 1942-XX

### *France Gorše*

France Gorše è nato nel 1897 a Zamostec presso Sodražica nella Carniola Inferiore. Dopo la guerra mondiale, nel 1920, entrò all'Accademia di Belle Arti di Zagabria ed ottenne il diploma nella scuola speciale di Meštrovič nel 1925. Dal 1925-1931 visse a Trieste ed a Gorizia, ove incominciò a partecipare alle mostre. Ha visitato l'Italia e la sua prima mostra collettiva organizzò a Gorizia nel 1928. Nel 1930, assieme ad altri artisti delle provincie di Trieste e di Gorizia, espose i suoi lavori alla Biennale di Venezia. Nella Venezia Giulia egli eseguì numerose pitture, per le chiese di San Pietro di Gorizia, di Opacchiasella del Carso e di San Giovanni di Duino, lavori che gli furono affidati dall'Ufficio dei danni di guerra. Le decorazioni in legno a bordo del piroscafo «Conte Grande» sono pure opera del Gorše. Rientrato in Jugoslavia, espose per la prima volta a Lubiana nel 1931. Dall'anno 1935 in poi, assieme ai pittori M. Maleš e G. A. Kos, organizzò delle mostre collettive a Lubiana (nel 1936), a Maribor ed a Belgrado. Nel 1939, assieme a Maleš, espose a Milano. Dal 1931 il Gorše partecipò in Jugoslavia a tutte le mostre della scuola moderna slovena e spesso anche a Belgrado. Le sue opere si trovano: nella Galleria nazionale di Lubiana, nel Palazzo del Governo a Lubiana, nel Museo del Risorgimento e nel palazzo della Prefettura di Gorizia, nel Museo Revoltella di Trieste e nella Galleria d'Arte Moderna di Milano ecc. Una monografia dello scultore France Gorše è stata scritta dal Dott. Rajko Ložar (Edizione bibliofila 1939). Il Gorše esprime i sentimenti della sua natura con passione, alle volte li avvolge in un velo di intima cordialità, ma la sua individualità artistica è sempre pura e immediata.

Rodil se je v Zamostecu pri Sodražici na Dolenjskem leta 1897. Leta 1920 je bil sprejet na umetniško akademijo v Zagrebu, ki jo je absolviral v Meštrovičevi specialni šoli leta 1925. Od leta 1925 do 1931 je prebival v Triesteju in Goriziji, kjer se je pričel udeleževati tamošnjih razstav. Prepotoval je Italijo, svojo prvo kolektivno razstavo pa je priredil v Goriziji 1928. S tovariši iz triestejske in gorizijske pokrajine se je udeležil razstave Biennale v Benetkah 1930. V Primorju je izvršil številna naročila, tako na primer za vojnoodškodninski urad: za cerkve v S. Pietro di Gorizia, pri Opacchiasella na Krasu in pri S. Giovanni di Duino. Dekoracije v lesu za triestški parnik «Conte Grande» so Goršetovo delo. Ko se je Gorše vrnil v Jugoslavijo, je priredil svojo prvo razstavo v Ljubljani leta 1931. Od leta 1935 dalje je priredil skupno s slikarjema M. Malešem in G. A. Kosom kolektivne razstave v Ljubljani (1936), Mariboru in v Beogradu («Trojica»). Leta 1939 je razstavil kolekcijo svojih del skupno z M. Malešem v Milanu. V Jugoslaviji je Gorše (po 1931) sodeloval na vseh razstavah slovenske moderne umetnosti in večkrat tudi v Beogradu.

V javnih zbirkah se nahajajo dela: v Narodni galeriji v Ljubljani, v vladni palači v Ljubljani, v Museo Risorgimento v Goriziji, v tamošnji palači Pokrajinske uprave, v Museo Revoltella v Triesteju, v Moderni galeriji v Milanu itd. — Monografijo o kiparju Francetu Goršetu je napisal dr. Rajko Ložar (Bibliofilska založba, 1939).



227/1010  
Jwr. St. NG 344/1994

St. 3348

Gorše poglablja in obrača čutnost svoje narave včasih patetično razborito, včasih jo obdaja spet s kopreno intimne prisrčnosti, a vsikdar je njegova umetniška individualnost pristna in neposredno živa.

## *Miha Maleš*

Miha Maleš è nato nel 1903 a Jeranovo presso Kamnik. Ha iniziato i suoi studi all'Accademia di Belle Arti di Zagabria, li continuò poi a Vienna e li concluse nel 1927 a Praga. A scopo di studio ha visitato la Germania e l'Italia. I suoi lavori sono stati esposti collettivamente a Praga, a Zagabria, a Belgrado (1938), a Milano (1939) e più volte a Lubiana. Maleš ha partecipato alla Mostra internazionale di Firenze, alla Mostra della pittura moderna slovena a Praga, ha esposto a Leopoli, a Craeovia, a Varsavia, a Londra ed a Roma (1937). I lavori di Maleš sono esposti a Lubiana nella Galleria nazionale, nel Museo nazionale e nel Museo civico, a Roma il Ministro degli Esteri, Conte G. Ciano ha acquistato una sua tela, a Milano trovansi tele di Maleš alla Galleria d'Arte Moderna, alla Casa d'Artisti ecc. Nel 1931 e 1932 ha decorato la chiesa a Cirkvena nella Croazia, come pure le finestre della stessa, nel 1933 la chiesa di Voèin nella Slavonia. Maleš è tra i pittori sloveni il più produttivo di chiaro scuri, illustratore ed editore di pubblicazioni bibliofile. Dell'arte di Maleš parlano le seguenti opere: Emilio Schaub-Koch: Miha Maleš (Lubiana-Firenze, 1937), Dott. Stane Mikuz: Litografie di Miha Maleš (Lubiana 1939), Dott. Rajko Ložar: Podobe Mihe Maleša (Ritratti di Miha Maleš) (Lubiana 1940). Il pittore Maleš è inoltre fondatore e direttore della rivista »Umetnost« (L'Arte), che esce già da sei anni a Lubiana. Il suo lavoro è permeato d'un esteticismo coltivato, il quale è spiritualmente più affine al gruppo dei maestri dell'Europa occidentale (per esempio Matisse, Modigliani). I pensieri di Maleš oggi non sono più delle ardite espressioni, ma bensì una provata ed sperimentata cura per il proprio formale raffinamento.

Rodil se je na Jeranovem pri Kamniku leta 1903. Umetniško akademijo je posecal v Zagrebu, na Dunaju in v Pragi, kjer je zaključil svoje slikarske in grafične študije leta 1927. V študijske svrhe je prepotoval Nemèijo in Italijo. Razstavljal je svoja dela kolektivno v Pragi, Zagrebu, Beogradu (1938), Milanu (1939) in večkrat v Ljubljani. Sodeloval je na mednarodni razstavi v Firenzah, na razstavi modernega slovenskega slikarstva v Pragi, na reprezentativnih jugoslovanskih razstavah v Lwowu, Krakowu, Varšavi, Londonu in v Rimu (1937). Maleševa dela se nahajajo v Ljubljani (Narodna galerija, Narodni muzej, Mestni muzej), v Rimu (odkupil na razstavi zunanji minister ekscelencna grof. G. Ciano), v Milanu (Galleria d'arte moderna, Casa d'artisti) itd. Leta 1931 in 1932 je poslikal cerkev v Cirkveni na Hrvatskem (tu tudi slikana okna), leta 1933 je slikal cerkev v Voèinu v Slavoniji. Maleš je najplodovitejši slovenski grafik, ilustrator in izdajatelj bibliofilskih izdaj.

O Maleševi umetnosti so izšla sledeèa dela: Emile Schaub-Koch: »Miha Maleš« (Ljubljana-Firenze, 1937), dr. Stane Mikuz: »Litografije Mihe Maleša« (Ljubljana, 1939), dr. Rajko Ložar: »Podobe Mihe Maleša« (Ljubljana, 1940). Miha Maleš je tudi ustanovitelj in glavni urednik »Umetnosti«, revije za umetniško kulturo, ki izhaja že èesto leto v Ljubljani.

Njegovo delo preveva kultiviran esteticizem, ki je bil najbolj duhovno prilagodljiv krogu zahodnoevropskih mojstrov (n. pr. Matisse, Modigliani). Maleševe misli danes niso več poljubno smeli odmevi, temveè preizkušena skrb za lastno formalno izbrušenost.



# ELENCO DELLE OPERE – SEZNAM DEL

## *France Gorše*

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1. La resurrezione del Redentore       | Zveličar vstaja               |
| 2. Annunziata                          | Oznanjena                     |
| 3. Emona                               | Emona                         |
| 4. L' amazzone (dal ciclo)             | Amaconka (iz venca)           |
| 5. Lavoratore pesante (dal ciclo)      | Težak (iz venca)              |
| 6. Fanciulla col cappuccio             | Dekle s kapuco                |
| 7. L' architetto Mesar                 | Arhitekt Mesar                |
| 8. Estate                              | Poletje                       |
| 9. Maddalena                           | Magdalena                     |
| 10. Madonna col Gesù Bambino (relievo) | Mati božja z Detetom (relief) |
| 11. Testa di Gesù Cristo               | Kristusova glava              |
| 12. Il vescovo Baraga (rilievo)        | Skof Baraga (relief, pečnica) |
| 13. In montagna                        | Na planini                    |
| 14. Signora Marta - 1939               | Gospa Marta - 1939            |
| 15. Testa di fanciulla                 | Dekliška glava                |
| 16. Putto                              | Puto                          |
| 17. Curiosità                          | Radovednost                   |
| 18. Signora Olga - 1938                | Gospa Olga - 1938             |

### **Scultura minuta**

19. Lavoratrici
20. Ballerina
21. Bambini

### **Mala plastika**

- Delavke
- Plesalka
- Otroška dvojka

### **Davanti al padiglione**

22. Fortuna
23. Agricoltura - 1938

### **Pred paviljonom**

- Gospa sreče
- Kmetijstvo - 1938

Vsa ostala dela so novejša, iz let 1940—1942

## *Miha Maleš*

- |   |  |
|---|--|
| 24. Fanciulli di villaggio - Olio - 1938          | Vaški otroci - Olje - 1938 (zas. last)                 |
| 25. Madonna col Gesù Bambino - Olio - 1938        | Marija z Otrokom (po slov. nar. motivih) - Olje - 1938 |
| 26. Madonna - Olio - 1938                         | Marija - Olje - 1938 (zasebna last)                    |
| 27. Fanciulla con bambola - Olio - 1938           | Dekliča s punčko - Olje - 1938                         |
| 28. Ragazza nuda - Olio - 1938                    | Dekliški polakt - Olje - 1938                          |
| 29. L' Artista - Olio - 1938                      | Umetnik - Olje - 1938                                  |
| 30. Nudo di donna - Olio - 1938                   | Ležeči ženski polakt - Olje - 1938                     |
| 31. Nudo di donna - Olio - 1938                   | Ženski akt - Olje - 1938                               |
| 32. Nudo - Olio - 1938                            | Akt - Olje - 1938                                      |
| 33. Sulla riva (I) - Olio - 1938                  | Na obrežju I - Olje - 1938                             |
| 34. Sulla riva (II) - Olio - 1938                 | Na obrežju II - Olje - 1938                            |
| 35. Ricordo di catacombe di Calisto - Olio - 1937 | Spomin na Kalistove katakombe - Olje - 1937            |



36. Castello Bokalce - Olio - 1939  
 37. L'inverno in Tivoli - Olio - 1939  
 38. Sgelo in Tivoli - Olio - 1940  
 39. L'autunno in Tivoli - Olio - 1940  
 40. Natura morta - Olio - 1940  
 41. Fiori di campo - Olio - 1940  
 42. Il Santo - Olio - 1940  
 43. Ninfee - Olio - 1940  
 44. Ragazza a tavola - Olio - 1940  
 45. Ragazza con libro - Olio - 1940  
 46. Natura morta - Pasqua - Olio - 1940  
 47. Reber presso Žužemberk - Olio - 1940  
 48. Villaggio presso Žužemberk - Olio - 1940  
 49. Il porto di Novi - Olio - 1940  
 50. Natura morta - S. Niccolò - 1940  
 51. Ragazza con ellebori - Olio - 1940  
 52. Rose - Olio - 1940  
 53. Passeggiata a Tivoli - Olio - 1940  
 54. Tivoli - Olio - 1940  
 55. Le betulle a Tivoli - Olio - 1940  
 56. L'autunno in Tivoli - Olio - 1940  
 57. L'estate in Tivoli - Olio - 1940  
 58. Fiori - Olio - 1940  
 59. Anemoni - Olio - 1940  
 60. Fiori - Olio - 1940  
 61. Mattinata invernale a Tivoli - Olio - 1940  
 62. L'autunno in Tivoli - Olio - 1940  
 63. L'estate in Tivoli - Olio - 1940  
 64. Autoritratto - Olio - 1940  
 65. Rami fioriferi - Olio - 1940  
 66. Chiesetta in Carniola inferiore - Olio - 1940  
 67. Magnolie - Olio - 1940  
 68. Crepuscolo a Tivoli - Olio - 1940  
 69. Bagnanti - Olio - 1940  
 70. Rose selvatiche - Olio - 1940  
 71. Testa di ragazza - Olio - 1940  
 72. Pesce argentino - Olio - 1940  
 73. Tivoli (I) - Olio - 1940  
 74. Tivoli (II) - Olio - 1940  
 75. Fiori - Olio - 1940  
 76. L'inverno in Tivoli - Olio - 1940  
 77. Novi - Olio - 1940  
 78. Case al mare (I) - Olio - 1940  
 79. Case al mare (II) - Olio - 1940  
 80. Mare - Olio - 1940  
 81. Barchetta - Olio - 1940
- Grad Bokalce - Olje - 1939  
 Zima v Tivoliju - Olje - 1939  
 Jug v Tivoliju - Olje - 1940  
 Jesen v Tivoliju - Olje - 1940  
 Tihožitje z mačicami - Olje - 1940  
 Poljsko cvetje - Olje - 1940  
 Svetnik - Olje - 1940  
 Lokvanj - Olje - 1940  
 Deklica za mizo - Olje - 1940  
 Deklica s knjigo - Olje - 1940  
 Velikonočno zatišje - Olje - 1940  
 Reber pri Žužemberku - Olje - 1940  
 Vas pri Žužemberku - Olje - 1940  
 Novi — pristanišče - Olje - 1940  
 Miklavževo zatišje - Olje - 1940  
 Deklica s telohom - Olje - 1940  
 Vrtnice - Olje - 1940  
 Izprehod v Tivoliju - Olje - 1940  
 Tivoli - Olje - 1940  
 Breze v Tivoliju - Olje - 1940  
 Jesen v Tivoliju - Olje - 1940  
 Poletje v Tivoliju - Olje - 1940  
 Rože - Olje - 1940 (zasebna last)  
 Anemone - Olje - 1940  
 Cvetlice - Olje - 1940  
 Zimsko jutro v Tivoliju - Olje - 1940  
 Jesen v Tivoliju - Olje - 1940  
 Poletje v Tivoliju - Olje - 1940  
 Lastna podoba - Olje - 1940 (zasebna last)  
 Sadno cvetje - Olje - 1940  
 Dolenjska podružnica - Olje - 1940  
 Magnolie - Olje - 1940  
 Mrak v Tivoliju - Olje - 1940  
 Kopalke - Olje - 1940  
 Divje vrtnice - Olje - 1940  
 Dekliška glava - Olje - 1940  
 Klen - Olje - 1940  
 Tivoli I - Olje - 1940  
 Tivoli II - Olje - 1940  
 Cvetje - Olje - 1940  
 Zima v Tivoliju - Olje - 1940  
 Novi - Olje - 1940  
 Hiše ob morju I - Olje - 1940 (zasebna last)  
 Hiše ob morju II - Olje - 1940  
 Morje - Olje - 1940  
 Barka - Olje - 1940

82. Porto - Olio - 1940  
83. Motivo dala Carniola inferiore - Olio - 1940  
84. Alberi a Tivoli - Olio - 1941  
85. La lepre - Olio - 1940  
86. Spazzine a Tivoli - Olio - 1941  
87. Ragazza seduta - Olio - 1941  
88. Dolina presso Mokronog - Olio - 1941  
89. Vedutta sul Kum - Olio - 1941  
90. Gabrijele presso Mokronog - Olio - 1941  
91. Martinja vas presso Mokronog - Olio - 1941  
92. Dintorni di Mokronog - Olio - 1941  
93. Nevischio a Tivoli - Olio - 1941  
94. L' autunno a Tivoli - Olio - 1941  
95. Alberi a Tivoli - Olio - 1941  
96. Tivoli - Olio - 1941  
97. Testa di ragazza - Olio - 1941  
98. Nudo di ragazza - Olio - 1941  
99. Tivoli - Olio 1941  
100. Le ghiandaie - Olio - 1941  
101. Fiori - Olio - 1941  
102. Colombacci - Olio - 1941  
103. L' estate in Tivoli - Olio - 1941  
104. Primavera in Tivoli - Olio - 1941  
105. Krim (I) - Olio - 1942  
106. Krim (II) - Olio - 1942  
107. Anitre selvatiche - Olio - 1942  
108. Luccio - Olio - 1942  
109. Sole di primavera (Tivoli) - Olio - 1942  
110. La gazza - Olio - 1942  
111. La nascita - Tempera - 1936  
112. Adamo e Eva - Tempera - 1936  
113. Primo amore - Tempera - 1936  
114. Acqua - Tempera - 1936  
115. Bagnante - Tempera - 1936  
116. Gattino (I) - Guazzo - 1939  
117. Fiori (I) - Guazzo - 1939  
118. Fiori (II) - Guazzo - 1939  
119. Fiori (III) - Guazzo - 1939  
120. L' inverno (I) - Guazzo - 1939  
121. L' inverno (II) - Guazzo - 1939  
122. Natura morta - Guazzo - 1939  
123. Pasqua - Guazzo - 1939  
124. Riposo - Litografia - 1927  
125. Amoretto - Litografia - 1927  
126. Una via in Lubiana - Monotipia - 1936  
127. Chiesa dei Francescani - Monotipia - 1936  
128. Testa di donna - Monotipia - 1931  
129. Gazzella - Monotipia - 1931  
Pristanišče - Olje - 1940  
Dolenjski motiv - Olje - 1940  
Drevesa v Tivoliju - Olje - 1941  
Divji zajec - Olje - 1940  
Pometački v Tivoliju - Olje - 1941  
Deklica na stolu - Olje - 1941  
Dolina pri Mokronogu - Olje - 1941  
Pogled na Kum - Olje - 1941  
Gabrijele pri Mokronogu - Olje - 1941 (zasebna last)  
Martinja vas pri Mokronogu - Olje - 1941  
Iz Mokronoške okolice - Olje - 1941  
Metež v Tivoliju - Olje - 1941 (zasebna last)  
Jesen v Tivoliju - Olje - 1941  
Tivolska drevesa - Olje - 1941  
Tivoli - Olje - 1941  
Glava deklice - Olje - 1941 (zasebna last)  
Dekliški akt - Olje - 1941  
Tivoli - Olje - 1941  
Šoji - Olje - 1941  
Rože - Olje - 1941  
Divji golobi - Olje - 1941  
Poletje v Tivoliju - Olje - 1941  
Zgodnja pomlad (Tivoli) - Olje - 1942  
Krim I - Olje - 1942  
Krim II - Olje - 1942  
Divji raci - Olje - 1942  
Ščuka - Olje - 1942  
Zgodnje pomladansko sonce (Tivoli) - Olje - 1942  
Sraka - Olje - 1942 (zasebna last)  
Rojstvo - Tempera - 1936  
Adam in Eva - Tempera - 1936  
Prva ljubezen - Tempera - 1936  
Voda - Tempera - 1936  
Kopalka - Tempera - 1936  
Mucek - Gvaš - 1939  
Cvetje I - Gvaš - 1939  
Cvetje II - Gvaš - 1939  
Cvetje III - Gvaš - 1939  
Zima I - Gvaš - 1939  
Zima II - Gvaš - 1939  
Tihožitje - Gvaš - 1939  
Velika noč - Gvaš - 1939  
Počitek - Litografija - 1927  
Ljubimkanje - Litografija - 1927  
Ljubljanska ulica - Monotipija - 1936 (zasebna last)  
Frančiškanska cerkev - Monotipija - 1936  
Ženska glava - Monotipija - 1931  
Gazela - Monotipija - 1931



- |   |   |
|---|---|
| 130. Testolina - Monotipia - 1934                               | Glavica - Monotipija - 1934 (zasebna last)        |
| 131. Una fanciulla che ascolta - Acquatinta - 1928              | Poslušajoča deklica - Akvatinta - 1928            |
| 132. Ballerina - Acquaforte - 1927                              | Plesalka - Ujedanka - 1927                        |
| 133. Prof. M. Murko - Disegno - 1937                            | Prof. M. Murko - Risba - 1937 (zasebna last)      |
| 134. Eva - Disegno colorato - 1931                              | Eva - Kol. risba - 1931 (zasebna last)            |
| 135. La lettera - Disegno colorato - 1929                       | Pismo - Kol. risba - 1929 (zasebna last)          |
| 136. Sulla tomba - Disegno colorato - 1930                      | Na grobu - Kol. risba - 1930 (zasebna last)       |
| 137. Fanciulla - Disegno colorato - 1929                        | Deklica - Kol. risba - 1929 (zasebna last)        |
| 138. Lo scultore F. Gorše - Disegno - 1938                      | Kipar F. Gorše - Risba - 1938                     |
| 139. Paesaggio - Disegno colorato                               | Krajina - Kol. risba                              |
| 140. Gattino - Disegno  | Muc - Kol. risba                                  |
| 141. Nudo - Disegno   | Akt - Kol. risba                                  |
| 142. Nudo - Linoleum - 1928                                     | Ležeči akt - Linorez - 1928                       |
| 143. Il baccio - Linoleum - 1928                                | Poljub - Linorez - 1928                           |
| 144. Fanciulla triste - Linoleum - 1928                         | Zalostna deklica - Linorez - 1928                 |
| 145. Julija Primic - Linoleum colorato                          | Primiceva Julija - Barvni linorez                 |
| 146. Ragazza con fiore - Xilografia - 1926                      | Deklica z rožo - Lesorez - 1926                   |
| 147. L' amore - Xilografia - 1926                               | Ljubezen - Lesorez - 1926                         |
| 148. Il Poverello d' Assisi - Xilografia - 1926                 | Asiški ubožec - Lesorez - 1926                    |
| 149. Le sorelle - Xilografia - 1934                             | Sestri - Lesorez - 1934                           |
| 150. Castello - Xilografia - 1934                               | Grad - Lesorez - 1934                             |
| 151. La notte - Xilografia - 1934                               | Noč - Lesorez - 1934                              |
| 152. Il villaggio - Xilografia - 1934                           | Vas - Lesorez - 1934                              |
| 153. Gattino - Xilografia                                       | Muc - Lesorez                                     |
| 154. Malinconia - Xilografia                                    | Melanholiija - Lesorez                            |
| 155. Madonna dai motivi slovetni popolari - Xilografia a colori | Marija po slov. narodnih motivih - Barvni lesorez |
| 156. Il Tempo - Xilografia a colori                             | Čas - Barvni lesorez                              |
| 157. Incisioni  | Gravure   |

## Za tiskovni sklad k pričujoči monografiji so darovali:

Neimenovani: L 200.—, 150.—, 105.—, 100.—, 50.—, 50.—, 10.—, 10.—, 10.—, 10.—, 10.—, 5.—; Karlo Bollafio L 100.—, Vlasta Senk 100.—, Ivan Gregore 100.—, Franc Heinrihar 100.—, Ivan Jelačin 100.—, Franc Slamič 150.—, Omizje Lenka 65.—, I. Jelčič 100.—, Alojzij Košmerlj, župnik 50.—, Slavonija 50.—, Franjo Maršič 50.—, dr. Oton Bajc 50.—, dr. Ivan Oblak 50.—, dr. Ivan Verčon 50.—, dr. Ivan Drobnič 50.—, dr. Robert Blumauer 50.—, Miro Zupan 100.—, Janko Pogačnik 30.—, Ivan Vilhar 30.—, tvrdka Mikeš 20.—, Joško Šmuc 30.—, vsi iz Ljubljane.

Spoštovanim darovalecem se prireditelja razstave na tem mestu najiskrenejše zahvaljujeta za blagohotno naklonjenost, ker so s tem omogočili izid te publikacije!

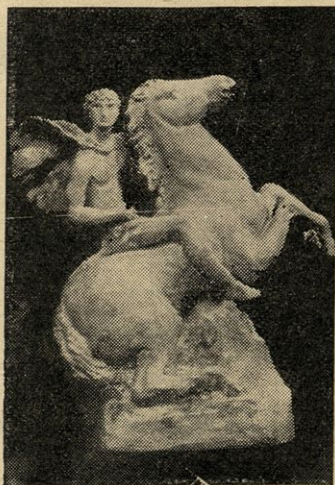
Francé Gorše, akad. kipar  
Miha Maleš, akad. slikar



# GALERIJA OBERSNEL

*prireja stalno kolektivne razstave slovenskih umetnikov*

Največja izbira vseh vrst okvirov iz lastne delavnice!



LJUBLJANA, GOSPOSVETSKA C. 3

*Telefon galerije št.: 56-13 — Telefon delavnice št.: 48-78*

Vsi okviri na tej razstavi so delo naše delavnice!

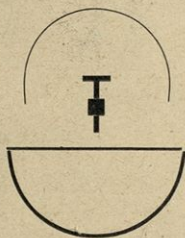
# *Knjigarna Janez Dolžan*

LJUBLJANA, STRITARJEVA ULICA 6, TEL. 44-24

**Filatelija, antikvariat, umetnine,  
pisarniške in šolske potrebščine**

# **FRANC KOŠENINA**

**KLEPARSTVO IN VODOVODNA INŠTALACIJA**



**LJUBLJANA, TRŽAŠKA 119 - TEL. 27-40**

Naročajte se na revijo »UMETNOST« - mesečnik za umetniško kulturo, kateri Vas seznanja z dogodki iz domačega in tujega umetniškega sveta v podobi in besedi! Celoletna naročnina L 80.—.

»UMETNOST« izhaja že šesto leto. Naroča se na naslov: Uprava »UMETNOSTI«, Ljubljana, Tod Turnom 5. Tel. 22-88.



# MESTNA HRANILNICA L J U B L J A N S K A



I Z P L A Č U J E

„A vista vloge“ vsak čas, „navadne“ in „vezane“ po uredbi

**Pupilarno varna!**

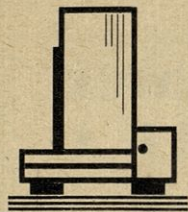
Sodno depozitni oddelek,  
hranilniški, tekoči računi



Za vse vloge in obveze hranilnice jamči

**MESTNA OBČINA LJUBLJANSKA**





MIZARSTVO

*Ignacij Oblak*

L J U B L J A N A

GOSPOSVETSKA CESTA ŠT. 13

( d v o r i š č e l e v o )

**HRANILNICA  
LJUBLJANSKE POKRAJINE  
PREJ Hranilnica DRAVSKE BANOVINE**

Sedež Ljubljana

Ekspozitura Kočevje

*Sprejema vloge na  
hranilne knjižice in  
tekoče račune, daje  
posojila proti zadost-  
nemu kriju, izvršuje  
navadna in klirinška  
nakazila ter opravlja  
vse bančne posle!*

KNJIGARNA - PAPIRNICA

**L. SCWENTNER**

(LASTNIK A. ERBEŽNIK)

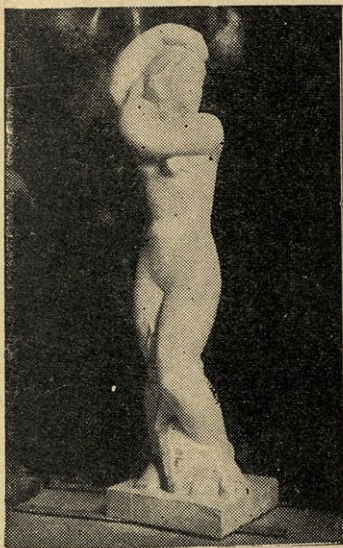
**Ljubljana, Prešernova ulica šte. 3**



Dobavlja domače in inozemske knjige, časopise in muzikalije

*Salon*  
**K O S**

*v prehodu Nebotičnika*  
*L J U B L J A N A*



*nudi po zmernih cenah*  
*dela domačih in tujih*  
*umetnikov od najstarejše*  
*do najmlajše generacije.*  
*Oljnate podobe,*  
*plastike, grafike, pa-*  
*steli, akvareli in risbe*  
*Velika izbira kvalitetnih*  
*del, za katerih umetniško*  
*prednost Vam jamčimo*

**Okviri — antikvite**  
**Ogled brezplačen**  
**Cene zmerne**



Vse klišeje  
je izvršila

*NeografiKa*

Ljubljana, sv. Petra nasip št. 23

## **M A T E R I A L**

LASTNIK MIRO VOVK

TRGOVINA S STAVBENIM MATERIALOM

TELEFON ŠTEV. 27-16

**LJUBLJANA, BLEIWEISOVA CESTA**

*Strgulec Pavel*

**LJUBLJANA, GOSPOSVETSKA CESTA 13 (KOLIZEJ)**

TELEFON 38-97

Izdelovanje žičnih postelj-  
nih vlog in železnih postelj

*Učiteljska tiskarna, d. d.*

**LJUBLJANA, FRANČIŠKANSKA ULICA 6**

p r i p o r o č a s v o j o

fiskarno, knjigarno, knjigovoznico,  
kopirnico, svetlotisni papir „Jasnit“





# SLOVENIA TRANSPORT



*JOS. L. ŠILIH*

**LUBIANA  
LJUBLJANA**

*P. O. B 259*

**MIKLOŠIČEVA CESTA**

*Tel. 27-18, 37-18, 37-19*



**V L A D O J U S T I N**

TAPETNIK IN DEKORATER

LJUBLJANA, GOSPOSVETSKA 13



K N J I G A R N A

*Kleinmayr & Bamberg*

LJUBLJANA, MIKLOŠIČEVA CESTA

dobavlja redno in hitro domače in inozemske knjige ter časopise in muzikalije

Priporočamo zlasti: Vidmarjev učbenik o šahu Lir 28.50

**R O B E R T G O L I**

SPECIALNA ZALOGA PLATNA,  
BELEGA IN PRALNEGA BLAGA

LJUBLJANA, ŠELENBURGOVA 3





K A V A R N A  
**NEBOTIČNIK**  
L J U B L J A N A

RAZGLEDNA TERASA  
Vsak dan koncert

*Hrvatska deželna banka d. d.*

**PODRUŽNICA LJUBLJANA**

Centrala Zagreb. Ostale podružnice: Beograd, Crikvenica, Karlovac, Osijek, Sušak, Ujvidék

Kapital in rezerve Kn 140,000.000.—

Izvršuje vse bančne posle

D R . F R A N C E S T E L E :

**UMETNOST ZAPADNE EVROPE**

Oris njenih virov in glavnih dob njenega razvoja. — 346 strani s slikami. Cena knjigi vezano v platno Lir 53.—

Oglejte si našo bogato izbiro domačih in inozemskih umetniških knjig in revij. — Zahtevajte cenike!

**Ljudska knjigarna v Ljubljani, Pred škofijo 5**





NARODNA GALERIJA  
LJUBLJANA



S

S 3378/2



020100227

COBISS ◦

*Lepo, in pocen*

*Zadrúžna tiskarna*

*v Ljubljani, Bleiweisova c. 17*

**LJUDSKA POSOJILNICA  
V LJUBLJANI**

ZADRUGA Z NEOMEJENIM JAMSTVOM

**V LASTNI PALAČI V LJUBLJANI – MIKLOŠIČEVA C. 6  
NASPROTI HOTELA UNION**

*sprejema hranilne vloge v vsaki višini in jih najugod-  
neje obrestuje, daje posojila na vknjižbo in proti poroštvu  
Posojilnica je bila ustanovljena leta 1895*

KNJIGOVEZNICA IN KARTONAŽA

*Lenarčič Ivan*

LJUBLJANA, GOSPOSVETSKA C. 13

Telefon 36.76 – Čekovni račun 14.401